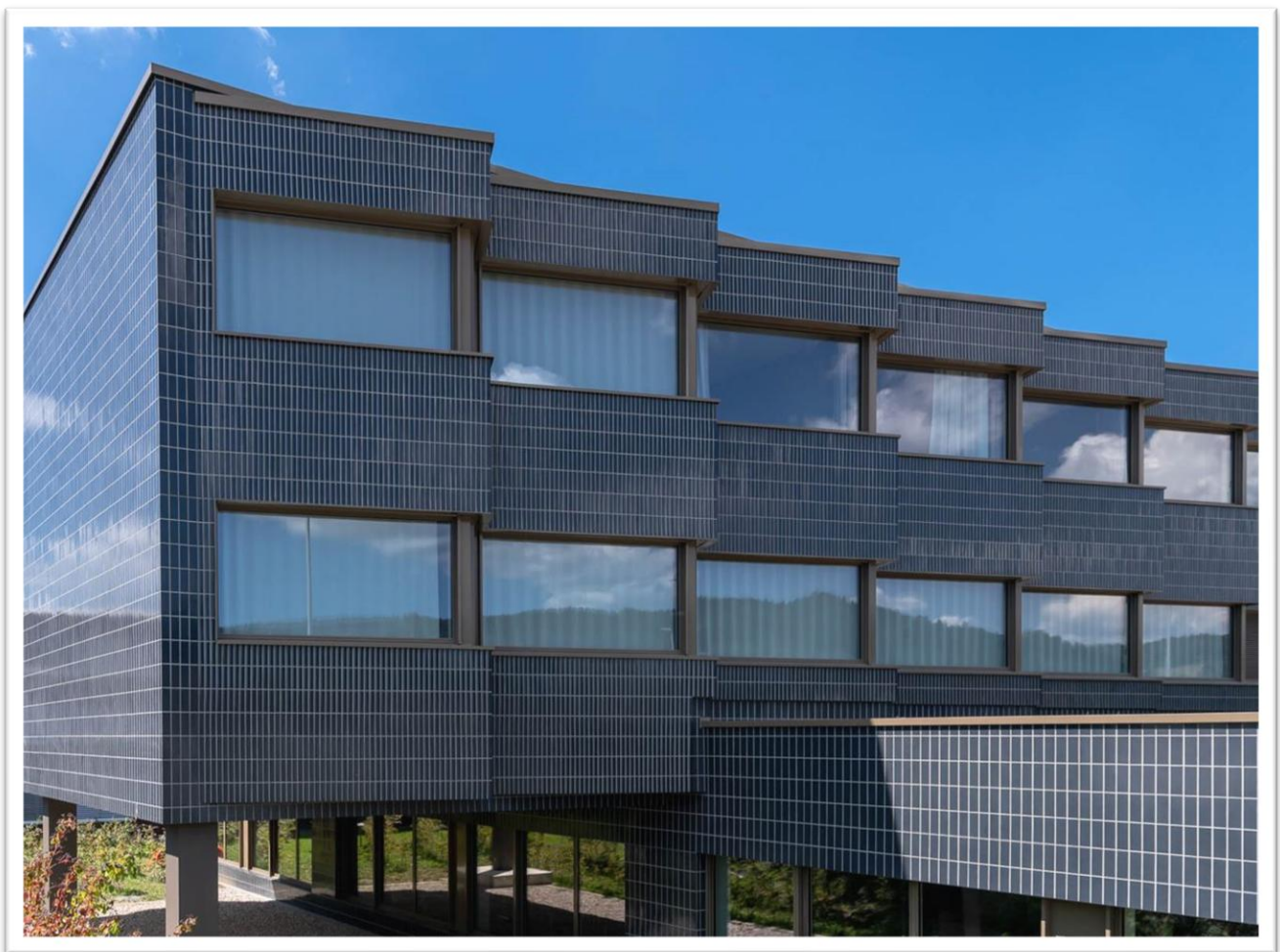


Regolamento interno per le persone in formazione



Benvenuti al Bildungspark Dagmersellen!

Valido dal 1° agosto 24
aggiornato al 01.01.2026

bildungspark dagmersellen
bilden – leben – beraten
alles unter einem dach,
direkt am autobahnanschluss A2/19

bildungspark dagmersellen ag
keramikweg 3
6252 dagmersellen
t +41 62 748 10 90
reservation@bildungspark.ch
www.bildungspark.ch

Indice dei contenuti

Ambito di applicazione	3
Informazioni generali	3
1. Orari di apertura	3
2. Arrivo e partenza	3
3. Parcheggio	3
4. Trasporto pubblico	3
5. Ordine in camera	4
6. Silenzio notturno	4
7. Telefoni cellulari / tablet / notebook / dispositivi musicali / televisori ed elettrodomestici	4
8. Chiave	4
9. Furto	4
10. Ristorazione	4
11. Sputare e gettare rifiuti	5
Tempo libero	5
12. Lo sport	5
13. Salone	5
Infrazioni / divieto di pernottamento	5
14. Danni alla proprietà e atti di vandalismo	5
15. Sorveglianza video	5
16. Il fumo	6
17. Droghe e alcol	6
18. La violenza	6
19. Possesso di armi	6
20. Stoccaggio e utilizzo di sostanze pericolose	6
Gestione degli allarmi / sicurezza	6
21. Videosorveglianza dell'edificio	6
22. Allarme antincendio	6
23. Aiuti	6
Costi per il mancato rispetto delle norme e per spese varie	7
24. Spese amministrative	7
Appendice 1 - per informazione Modulo originale viene firmato al 1° anno di apprendistato.	8
Appendice 2 - Organizzazione e gestione degli allarmi di emergenza	10

Ambito di applicazione

Il presente regolamento interno si applica a tutte le persone in formazione che frequentano corsi interaziendali e corsi facoltativi presso la sede del Bildungspark o che partecipano alla procedura di qualificazione (PQ). La partecipazione ai suddetti corsi o al PQ richiede una dichiarazione di consenso firmata, [come illustrato nell'esempio riportato nell'Appendice 1](#).

Informazioni generali

1. Orari di apertura

La reception è generalmente aperta come segue.

Lunedì-giovedì

7.30-12.00 / 13.15-17.00

Venerdì

7.30-12.00 / 13.15-16.30

Il Bildungspark è chiuso nei giorni festivi.

2. Arrivo e partenza

Il check-in è possibile dalle 14.00 fino alla fine dell'orario di apertura (salvo eccezioni).

Il check-in serale è possibile dalla domenica (giorni festivi) al giovedì tra le 20:00 e le 21:00. È necessario prenotare in anticipo. La chiave della camera deve essere ritirata di persona.

Si prega di segnalare tempestivamente il ritardo al seguente numero di telefono: 062 748 10 90.

Il numero di emergenza del portiere notturno si trova sulla bacheca della reception o sulla cassaforte delle chiavi nell'area coperta dell'Edificio A.

L'arrivo tardivo e ingiustificato è soggetto a un addebito (vedi sezione [Panoramica dei costi](#)).

Check-out

Si prega di eseguire prima della partenza:

- le camere devono essere liberate entro le 7.45.
- Federa e lenzuolo (3 pezzi) devono essere depositati davanti alla porta della camera.
- la stanza deve essere lasciata pulita
- I bagagli possono essere lasciati nella stanza assegnata (nei guardaroba se si frequenta un corso).
- le chiavi della camera devono essere riposte nella cassetta delle chiavi o alla reception prima dell'inizio del corso

3. Parcheggio

Ci sono molti parcheggi disponibili all'interno della nostra struttura. In tutta l'area vige il passo d'uomo.

Gli scooter elettrici possono essere parcheggiati all'ingresso coperto nel seminterrato, accanto ai parcheggi per biceglette.

4. Trasporto pubblico

Il trasporto pubblico è possibile ogni mezz'ora. La stazione ferroviaria di Dagmersellen dista circa 15 minuti a piedi dal Bildungspark, la fermata dell'autobus più vicina Industriepark Dagmersellen circa 10 minuti.

5. Ordine in camera

Eventuali danni alla stanza devono essere registrati con foto entro 24 ore dal ritiro delle chiavi. Se si riscontrano danni al momento della consegna e non sono state scattate foto, lo studente è responsabile. La reception deve essere informata immediatamente in caso di cambio di stanza tra studenti. Se il cambio di stanza non viene segnalato, è responsabile la persona da noi proposta.

Valgono anche i seguenti punti:

- i letti devono essere rifatti ogni giorno
- le stanze sono ben ventilate
- il pavimento della camera deve essere libero da borse da viaggio, borse sportive ecc.
- i rifiuti devono essere smaltiti negli appositi cestini in corridoio
- i lavabi devono essere puliti
- l'area della scrivania deve essere sgombra e le sedie devono essere tenute libere
- le stanze devono essere chiuse a chiave quando si esce, le luci devono essere spente

Le ragazze non sono ammesse negli alloggi dei ragazzi e viceversa. Gli animali domestici non sono ammessi negli alloggi.

Le camere vengono controllate regolarmente.

È tollerato mangiare in camera, purché siano garantiti l'ordine e la pulizia.

È vietato cucinare. Non è consentito depositare/conservare cibi e bevande sul davanzale esterno.

6. Silenzio notturno

- Dalle ore 22.00 vige l'obbligo di silenzio notturno nel centro di formazione, sull'intera area e nel paese.

Le persone in formazione sotto i 16 anni devono trovarsi nel centro entro le ore 22.00.

- Entro le ore 24.00 tutte le persone in formazione devono trovarsi nelle proprie stanze.

7. Telefoni cellulari / tablet / notebook / dispositivi musicali / televisori ed elettrodomestici

Nelle camere, i dispositivi di intrattenimento devono essere impostati sul volume della stanza e spenti dopo il riposo notturno. Non è consentito l'uso di apparecchi musicali al di fuori della camera.

Il non rispetto può comportare costi.

8. Chiave

Riceverete una chiave per l'ingresso principale e per la vostra camera (con pensione completa). Se necessario, riceverete altre chiavi per il guardaroba e le cassette degli attrezzi.

In caso di perdita, le spese verranno addebitate.

9. Furto

- Il Bildungspark non si assume alcuna responsabilità.
- Gli oggetti di valore possono essere depositati in camera nell'armadio con serratura.
- Il furto viene denunciato alla polizia.

10. Ristorazione

- Colazione Dalle 07.00 alle 08.00 o in base al programma del corso
- Pranzo dalle 11.45 alle 12.30 o secondo il programma del corso
- Cena dalle 17.30 alle 18.15 o secondo il programma del corso

Nel bistrot e nel corridoio del seminterrato degli edifici A e B sono disponibili distributori automatici di bevande e snack.

Per motivi organizzativi, la reception può rilasciare braccialetti colorati agli aventi diritto a cibi speciali.

11. Sputare e gettare rifiuti

Gli avanzi di cibo devono essere depositati negli appositi contenitori presenti nelle stazioni di raccolta.

Questo vale anche per le bottiglie in pet e le lattine in alluminio. Per questi ultimi sono disponibili contenitori appositamente etichettati in varie postazioni.

È vietato sputare sul pavimento.

Tempo libero

12. Lo sport

L'uso delle attrezzature per il fitness è a proprio rischio e pericolo.

- Attenzione: Nella sala fitness è importante non mettere a repentaglio la propria salute utilizzando le attrezzature in modo scorretto e/o utilizzando pesi troppo pesanti!
- Le attrezzature devono essere pulite dopo ogni utilizzo. I materiali per la pulizia sono disponibili nella sala fitness.
- Tenete sempre in ordine la sala fitness per i vostri colleghi sportivi e lasciatela come vorreste trovarla.

L'uso dell'impianto sportivo all'aperto (parcheggio) è a proprio rischio e pericolo. L'attrezzatura sportiva viene fornita dietro pagamento di un deposito.

13. Salone

Sono disponibili un calcio balilla, un gioco di freccette, un tavolo da ping-pong e due grandi schermi piatti che possono essere utilizzati liberamente da tutti i partecipanti al corso.

La persona in formazione o il suo rappresentante legale si assume la responsabilità durante il tempo libero.

Infrazioni / divieto di pernottamento

Le violazioni dei seguenti punti saranno segnalate all'organizzazione del corso responsabile e, se del caso, al rappresentante legale e all'azienda formatrice. Il Bildungspark si riserva il diritto di rifiutare il pernottamento in caso di recidiva.

14. Danni alla proprietà e atti di vandalismo

- I danni devono essere segnalati immediatamente ai responsabili.
- I costi sono a carico della parte responsabile.

15. Sorveglianza video

È vietato manomettere i dispositivi di sicurezza.

16. Il fumo

È consentito fumare solo nelle aree fumatori designate. È vietato fumare al di fuori di queste aree e in tutte le aree interne del Bildungspark.

17. Droghe e alcol

Il possesso, l'uso, il consumo o il commercio di sostanze che creano dipendenza o di droghe di qualsiasi tipo (incluso il CBD) e l'abuso di farmaci sono vietati in tutti i locali del Bildungspark Dagmersellen.

In caso di sospetto, il personale responsabile è autorizzato a effettuare test rapidi. Il rifiuto di tale test comporterà l'immediata espulsione dal Bildungspark Dagmersellen. Ci riserviamo il diritto di informare la polizia. L'organizzazione responsabile del corso si riserva il diritto di prendere ulteriori provvedimenti.

Il consumo di alcolici è generalmente vietato ai minori di 16 anni. Il consumo di Superalcolici è vietato ai minori di 18 anni.

Ad eccezione del bistrot del Bildungspark e delle aree fumatori designate, le bevande alcoliche non possono essere conservate o consumate in nessun luogo della struttura ricettiva del Bildungspark.

Se l'alcol viene usato in modo improprio e/o conservato nell'ala dell'hotel, verrà redatto un dossier. Il Bildungspark si riserva il diritto di prendere ulteriori provvedimenti.

Con la prima convocazione ricevete un documento da firmare e restituire all'associazione competente.

18. La violenza

Minacce di qualsiasi tipo e atti di violenza non saranno tollerati e saranno segnalati alla polizia.

19. Possesso di armi

Il porto e la custodia di armi, armi leggere, coltelli a farfalla o coltelli con lama di lunghezza >12 cm e dispositivi di percussione sono vietati su tutta l'area del Bildungspark. Le violazioni saranno segnalate alla polizia.

20. Stoccaggio e utilizzo di sostanze pericolose

Lo stoccaggio di prodotti infiammabili ed esplosivi è vietato su tutta l'area.

Gestione degli allarmi / sicurezza

21. Videosorveglianza dell'edificio

Alcune parti dell'edificio e le aree esterne sono monitorate da telecamere per motivi di sicurezza.

22. Allarme antincendio

In caso di incendio, procedere secondo la scheda informativa sulla gestione degli allarmi ([vedi Appendice 2](#)).

23. Aiuti

Oltre alla consueta supervisione, sono disponibili i seguenti mezzi per monitorare le regole della casa:

- Controllo della camera da parte del personale del Bildungspark
- Supervisione notturna all'interno e nei dintorni del Bildungspark
- Reclami e osservazioni di altri ospiti
- Telecamere di sorveglianza
- Test antidroga

Costi per il mancato rispetto delle norme e per spese varie

24. Spese amministrative

Infrazioni al regolamento della casa	Tassa di elaborazione	Fr. 100.00
Consumo e conservazione di bevande alcoliche nella zona notte (compresi i contenitori vuoti)		Fr. 50.00
Arrivo tardivo e ingiustificato	dopo le 21.00	Fr. 50.00
Sporcizia della biancheria da letto, ad esempio a causa di piumini non federati, rifiuti e sputi.	Pulizia	Fr. 50.00
Rientro tardivo (sotto i 16 anni)	dopo le 22.00	Fr. 50.00
Rientro tardivo	dopo le 24.00	Fr. 50.00
Rientro tardivo in caso di recidiva		Fr. 100.00
Test antidroga	positivo	Fr. 50.00
Attivazione dell'allarme incendio o guasto	senza vigili del fuoco	Fr. 250.00
Attivazione dell'allarme incendio o guasto	Operazione dei vigili del fuoco	Fr. 750.00
Perdita della chiave della stanza Kaba Elostar	Costi d'ordinazione	Fr. 200.00
Perdita della chiave del guardaroba	Costi d'ordinazione	Fr. 45.00
Danni alla proprietà: Riparazione e amministrazione	In base al costo/ora	Fr. 100.00
Uso illegale di droghe nell'area del Bildungspark		Fr. 100.00
Violazione delle istruzioni		Fr. 50.00
Violazione del riposo notturno		Fr. 50.00
Blocco delle porte a chiusura automatica		Fr. 50.00

Appendice 1 - per informazione
Modulo originale viene firmato al 1° anno di apprendistato.



Si applica esclusivamente ai partecipanti ai corsi di FB ABZM, SBV, Ceruniq é da VBN

Ai partecipanti al corso

Vi diamo un caloroso benvenuto al Bildungspark Dagmersellen.

Per lavorare insieme con successo, abbiamo bisogno di regole di gioco:

Consumo di alcol e droghe

Il possesso, l'uso, il consumo o il commercio di sostanze che creano dipendenza o di droghe di qualsiasi tipo (incluso il CBD) e l'abuso di farmaci, sono vietati in tutti i locali del Bildungspark Dagmersellen.

In caso di sospetto, il personale responsabile è autorizzato a effettuare test rapidi sulle droghe. Il rifiuto di effettuare tale test comporterà l'immediata espulsione dal Bildungspark Dagmersellen. Ci riserviamo il diritto di informare la polizia. L'organizzazione responsabile del corso si riserva il diritto di prendere ulteriori provvedimenti.

Non è consentito il consumo di alcolici leggeri (birra, vino) al di sotto dei 16 anni. Non si possono consumare superalcolici al di sotto dei 18 anni.

Non è consentito conservare o consumare bevande alcoliche nell'alloggio (compresi i contenitori vuoti).

Se si abusa di alcolici e/o li si deposita nella zona notte, si applicherà il regolamento del centro.

Il Bildungspark si riserva il diritto di prendere ulteriori provvedimenti.

Valori limite

Alcool:	Tempo libero	0,5 ‰	Droghe:	nessuna tolleranza
	Corso	0.0 ‰		

Danni alla proprietà

In caso di danni nella stanza o nell'intera struttura del Bildungspark Dagmersellen, il responsabile si prende carico delle spese di riparazione. Se le spese non possono essere pagate immediatamente, l'azienda formatrice si impegna a coprire i costi.

Collaborazione con le forze dell'ordine in caso di reati legali

Se gli studenti/partecipanti ai corsi sono sospettati di aver causato danni alla proprietà/vandalismo, di aver disturbato la quiete notturna o di aver fatto uso di droghe, la polizia è tenuta a mantenere il riserbo sui nomi delle persone interessate.

Con la vostra firma, esonerate espressamente la polizia dall'obbligo di riservatezza e confermate che il vostro nome può essere menzionato all'albergatore e all'organizzazione del vostro corso.

Vi auguriamo un soggiorno di formazione di successo.

Seguite il codice QR per ottenere tutte le informazioni



Dichiarazione di consenso

L'accettazione di questo regolamento è un prerequisito per la partecipazione al corso ed è valido fino alla fine del corso (valido per tutti i corsi, compresa la procedura di qualificazione).

Ho letto e compreso queste informazioni, il regolamento del Bildungspark Dagmersellen, il regolamento della scuola o del corso corrispondente, per gli studenti del FB ABZM, SBV, SPV e VBN e sono d'accordo con questa procedura.

.....
Nome e cognome in stampatello

.....
Data di nascita

.....
Via, numero civico in stampatello

.....
Codice postale, luogo di residenza in stampatello

.....
Data e firma del partecipante al corso

Per i minori di 18 anni è richiesta anche la firma di un genitore o di un tutore legale:

.....
Data e firma di un genitore o di un rappresentante legale

.....
Data e firma dell'azienda formatrice/persona responsabile della formazione professionale

Appendice 2 - Organizzazione e gestione degli allarmi di emergenza

Comportamento generale e vie di fuga

Quando scatta il segnale di allarme, è necessario lasciare l'edificio secondo il piano di fuga (esposto in ogni stanza).

Le vie di fuga sono contrassegnate da simboli di frecce verdi.

Le uscite di sicurezza possono essere utilizzate solo in caso di emergenza.

Il punto di raccolta si trova nel parcheggio principale e deve essere raggiunto direttamente e non lasciato finché non viene data la via libera.

Comportamento in caso di emergenze come incendi, incidenti, ecc.

- 1 Allarme
- 2 Salvataggio
- 3 Estinguere in caso di incendio

Numeri di emergenza importanti

Vigili del fuoco	118	
Polizia	117	
Chiamata di emergenza in ambulanza		144

Reception Bildungspark	062 748 10 90
Lunedì - Giovedì	7.30 - 12.00 / 13.15 - 17.00
Venerdì	7.30 - 12.00 / 13.15 - 16.30

Dottore:	
Dott. Tran Khanh	062 756 38 38
Zügholzstrasse 2, 6252 Dagmersellen	

Ambulatorio di emergenza, Ospedale di Sursee (dalle ore 18.00) 041 926 45 45